



Stellenausschreibung

Am **Arbeitsbereich Interkulturelle Germanistik des Fachbereichs 06 – Translations-, Sprach- und Kulturwissenschaft** – der Johannes Gutenberg-Universität Mainz ist zum 01.03.2020 am Standort Germersheim die Stelle einer

**Lehrkraft (m/w/d) für besondere Aufgaben
für die Bereiche Fremdsprachliche Kompetenz und Translatorische Kompetenz
im Studienfach Interkulturelle Germanistik / Türkisch
(EG 13 at)
Kenn-Nr.: 22319-06-wiss-mk
- Teilzeit (50%) -**

unbefristet zu besetzen.

Ihre Aufgaben:

Die Stelleninhaberin/der Stelleninhaber übernimmt Lehr- und Prüfungsaufgaben im Rahmen der am Fachbereich angebotenen Studiengänge, insbesondere im geplanten BA Sprache, Kultur Translation: Türkisch und im sprachübergreifenden Lehrangebot des Arbeitsbereichs Interkulturelle Germanistik.

Ihr Profil:

Die Bewerberinnen und Bewerber müssen neben den allgemeinen dienstrechtlichen Voraussetzungen die in § 56 Hochschulgesetz Rheinland-Pfalz geforderten Einstellungsvoraussetzungen erfüllen.

- ein erfolgreich abgeschlossenes, einschlägiges Hochschulstudium an einer Universität oder einer vergleichbaren Hochschule, z.B. im Bereich Fremdsprachendidaktik, Translationswissenschaft, Türkeistudien oder Komparatistik mit einem Schwerpunkt in modernem Türkisch, ausgenommen mit einem Bachelorgrad
- grundsätzlich eine der Tätigkeit entsprechende Promotion
- nach erfolgreich abgeschlossenem Hochschulstudium eine hauptberufliche Tätigkeit von mindestens zwei Jahren und sechs Monaten
- hervorragende Kenntnisse der türkischen und deutschen Sprache in Wort und Schrift
- hervorragende Kenntnisse des türkischen Kulturraums
- Erfahrung in der Vermittlung fremdsprachlicher Kompetenz
- translationsorientierte pädagogische Eignung
- praktische Erfahrung im Übersetzen Türkisch-Deutsch

Eine engagierte Mitwirkung in der akademischen Selbstverwaltung und die Übernahme von Aufgaben am Fachbereich sowie am Arbeitsbereich (z. B. im Rahmen von internationalen Kooperationen) werden vorausgesetzt.

Wir bieten Ihnen:

Eine anspruchsvolle und vielseitige Aufgabe in einem qualifizierten Team. Neben der Sicherheit der Anstellung im öffentlichen Dienst bieten wir Ihnen umfangreiche zusätzliche Leistungen, wie vor allem die Zahlung einer Jahressonderzahlung, die Teilnahme an der zusätzlichen Altersversorgung im öffentlichen Dienst über die VBL, die Möglichkeit des Erwerbs eines Jobtickets sowie umfangreiche Personalentwicklungsangebote.

Seitens der Johannes Gutenberg-Universität Mainz wird die Vereinbarkeit von Familie und Beruf groß geschrieben. Familienfreundliche Rahmenbedingungen, wie beispielsweise flexible Arbeitszeitregelungen, bieten dafür optimale Voraussetzungen.

Die Johannes Gutenberg-Universität ist bestrebt, den Anteil der Frauen im wissenschaftlichen Bereich zu erhöhen, und hat daher ein besonderes Interesse an der Bewerbung von Frauen.

Schwerbehinderte werden bei entsprechender Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Informationen über den Arbeitsbereich Interkulturelle Germanistik und über den Fachbereich 06 sind unter der Adresse www.fb06.uni-mainz.de erhältlich.

Bitte senden Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen unter Angabe der **Kenn-Nr.: 22319-06-wiss-mk** bis zum **05.01.2020** an:

Univ.-Prof. Dr. Dilek Dizdar
Johannes Gutenberg-Universität Mainz
Fachbereich Translations-, Sprach- und Kulturwissenschaft
Arbeitsbereich Interkulturelle Germanistik
An der Hochschule 2
D-76726 Germersheim/Rhein

Die Hinweise zum Datenschutz im Umgang mit Ihrer Bewerbung finden Sie unter:
<https://www.verwaltung.personal.uni-mainz.de/files/2019/10/Datenschutz-Bewerber.pdf>

Stellenangebote und weitere Informationen auch im Internet:
<https://www.verwaltung.personal.uni-mainz.de/stellenausschreibungen/>